Sentenza della Corte (Sesta Sezione) 27 ottobre 2011 — Commissione / Grecia

(causa C-601/10)

«Inadempimento di uno Stato — Direttive 92/50/CEE e 2004/18/CE — Appalti pubblici di servizi — Servizi complementari di registrazione catastale e di pianificazione urbanistica — Procedura negoziata non preceduta dalla pubblicazione di un bando di gara»

1. *Ricorso per inadempimento — Esame della fondatezza da parte della Corte — Riconoscimento dell'inadempimento da parte dello Stato membro interessato — Irrilevanza (Art. 258 TFUE) (v. punto 28)*

2. *Ravvicinamento delle legislazioni — Procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di servizi — Direttive 92/50 e 2004/18 — Deroghe alle norme comuni — Interpretazione restrittiva — Esistenza di circostanze eccezionali — Onere della prova [Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio, 2004/18, art. 31, punto 4, lett. a); direttiva del Consiglio 92/50, art. 11, n. 3, lett. e)] (v. punti 32-33)*

3. *Ricorso per inadempimento — Esame della fondatezza da parte della Corte — Situazione da prendere in considerazione — Situazione alla scadenza del termine fissato dal parere motivato (Art. 258 TFUE) (v. punto 40)*

4. *Stati membri — Obblighi — Attuazione delle direttive — Inadempimento — Giustificazione basata sull'ordinamento giuridico interno — Inammissibilità (Art. 258 TFUE) (v. punto 41)*

Oggetto

Inadempimento di uno Stato – Violazione degli artt. 8 e 11, n. 3, della direttiva del Consiglio 18 giugno 1992, 92/50/CE, che coordina le procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di servizi (GU L 209, pag. 1), nonché degli artt. 20 e 31, n. 4, della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio 31 marzo 2004, 2004/18/CE, relativa al coordinamento delle procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di

lavori, di forniture e di servizi (GU L 134, pag. 114) – Aggiudicazione di un appalto senza previa pubblicazione di un bando di gara – Contratto riguardante servizi complementari di registrazione catastale e urbanistica – Comuni di Vasilika, Kassandra, Egnatia e Arethousa.

Dispositivo

1) La Repubblica ellenica, avendo stipulato, con la procedura negoziata e senza previa pubblicazione di un bando di gara, contratti di appalti pubblici aventi ad oggetto servizi complementari di registrazione catastale e di pianificazione urbanistica non compresi nel contratto iniziale concluso dai comuni di Vasilika, Kassandra, Egnatia e Arethousa, ha violato gli obblighi che le incombono in forza degli artt. 8 e 11, n. 3, della direttiva del Consiglio 18 giugno 1992, 92/50/CE, che coordina le procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di servizi, come modificata dalla direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio 13 ottobre 1997, 97/52/CE, nonché gli artt. 20 e 31, n. 4, della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio 31 marzo 2004, 2004/18/CE, relativa al coordinamento delle procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di lavori, di forniture e di servizi.

2) La Repubblica ellenica è condannata alle spese.

Ordinanza del presidente della Corte 27 ottobre 2011 — Inuit Tapiriit Kanatami e altri / Parlamento e Consiglio

[causa C-605/10 P(R)]

«Impugnazione — Ordinanza emessa in sede di procedimento sommario — Protezione degli animali — Regolamento (CE) n. 1007/2009 — Commercio dei prodotti derivati dalla foca — Restrizioni all'importazione e alla commercializzazione di detti prodotti — Non luogo a provvedere»